

**ZMLUVA O DIELO**  
**č. VTSÚ-12-86/2011**

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Objednávateľ :** PPS VEHICLES, s.r.o.  
Sídlo: Tajovského 7, 962 012 Detva  
Zapísaný: v Obchodnom registri pri Okresnom súde Banská Bystrica  
odd. : Sro, vložka č. : 5603/S  
Zastúpený: Ing. Miloš Lietava, konateľ  
Vybavuje : Ing. Ivan Kliment  
IČO: 36 032 646  
IČ DPH: SK2020072219  
Bankové spojenie: Volksbank, a.s.  
Číslo účtu: 4380023914/3100  
Tel.: 045/5459818  
Fax: 045/5459818  
E-mail : director@ppsvehicles.sk  
( ďalej len „objednávateľ“ )

**a**

**Zhotoviteľ:** Vojenský technický a skúšobný ústav Záhorie  
Sídlo : 905 24 Záhorie ( vojenský obvod )  
Registrovaný: Rozpočtová organizácia zriadená ministerstvom obrany SR  
Rozhodnutím Č.p.:SEFIM-60-2/2007 zo dňa 11. januára 2007,  
Dodatok č.3.  
Zastúpený: Ing. František Petráš, riaditeľ  
Vybavuje: Ing. Karol Morávek PhD, zástupca riaditeľa  
JUDr. Štefan Makovník, právny poradca  
IČO: 00800902  
IČ DPH: zhotoviteľ nie je plátcu DPH  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: 7000273625/8180  
Tel.: 034/6970202  
034/6970855  
Fax : 034/6514659  
E-mail: [moravek@vtsu.sk](mailto:moravek@vtsu.sk)  
[makovnik@vtsu.sk](mailto:makovnik@vtsu.sk)

(ďalej len „VTSÚ Záhorie“, alebo „zhotoviteľ“ )  
objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**uzatvorili dnešného dňa v zmysle ustanovení § 262 a nasl., § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka túto zmluvu o dielo :**

## **Článok II.**

### **Úvodné ustanovenie**

Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že sa presvedčili o identite druhej zmluvnej strany, a že označenie zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy zodpovedá aktuálnemu stavu zapísanému v príslušnom registri.

## **Článok III.**

### **Predmet a účel zmluvy**

- 3.1. Predmetom a účelom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať dielo - skúšky vozidla podľa objednávky objednávateľa č. N112373 zo dňa 19.9.2011 ( Príloha č. 1), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 3.2. Zhotoviteľ vypracuje po vykonaní skúšok Záverečnú správu o skúškach, v ktorej budú uvedené výsledky jednotlivých meraní a skúšok.
- 3.3. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať dielo a za vykonanie diela zaplatiť dohodnutú cenu v zmysle článku V., bodu 5.1. tejto zmluvy.

## **Článok IV.**

### **Miesto a čas plnenia**

- 4.1 Miestom plnenia zhotoviteľa sú objekty a priestory VTSÚ Záhorie.
- 4.2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo v dňoch 26.09.– 7.10.2011.
- 4.3. Ak nebude splnený predmet zmluvy zo strany zhotoviteľa v dohodnutom termíne z dôvodu nepriaznivého počasia, nepovažuje sa to za neplnenie zmluvy. V takomto prípade bude formou dodatku k zmluve stanovený nový termín plnenia odsúhlasený obidvomi zmluvnými stranami. Za nepriaznivé počasie sa považuje počasie, ktoré je v rozpore s požiadavkami na meteorologické podmienky požadované v technických podmienkach pre skúšky uvedené v článku III., bode 3.1. tejto zmluvy.

## **Článok V.**

### **Platobné podmienky a cena**

- 5.1. Cena za vykonanie diela bola stanovená dohodou obidvoch zmluvných strán v zmysle Zákona o cenách č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov a Kalkulačného listu výrobku ( príloha č. 2), ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, v sume 6.588. € slovom šesťtisícpäťstoosemdesiatosem Eur bez DPH. V prípade vzniku nepredpokladaných nákladov súvisiacich s predmetom diela budú náklady riešené dohodou zmluvných strán, ktorá bude premietnutá do dodatku k tejto zmluve.
- 5.2. V prípade, ak objednávateľ požiada zhotoviteľa o vykonanie prác nad rámec dohodnutý v tejto zmluve, bude cena medzi objednávateľom a zhotoviteľom dohodnutá formou písomného dodatku k tejto zmluve, alebo samostatnou zmluvou. V prípade obmedzenia rozsahu plnenia diela a tým aj prác zhotoviteľa, bude cena znížená primerane podľa skutočne vykonaných prác.

- 5.3. Cena bude zhotoviteľom fakturovaná objednávateľovi po splnení predmetu zmluvy.
- 5.4. Právo na vystavenie faktúry a zaplatenie ceny vzniká zhotoviteľovi riadnym vykonaním diela v súlade s článkom III., bodmi 3.1. a 3.2. tejto zmluvy a prevzatím Záverečnej správy o skúške objednávateľom.
- 5.5. Splatnosť faktúry je 14 dní od dátumu jej doručenia.
- 5.6. V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej fakturovanej sumy.

## **Článok VI. Zodpovednosť za škodu, zmluvná pokuta**

- 6.1. Objednávateľ v súvislosti s vykonaním diela zodpovedá v plnom rozsahu za škodu spôsobenú osobami zúčastnenými na skúškach zo strany objednávateľa. Objednávateľ zodpovedá taktiež za škodu, ktorú zapríčinil jeho subdodávateľ alebo jeho zmluvný partner a osoby zúčastnené na skúškach zo strany subdodávateľa alebo zmluvného partnera a za škodu ktorá vznikla v príčinnej súvislosti s vykonaním diela, pokiaľ táto nevznikla zanedbaním povinností zhotoviteľa, alebo jeho nedbalosťou. Škodu je zhotoviteľ povinný preukázať.
- 6.2. Pokiaľ vznikla zhotoviteľovi škoda v súvislosti s vykonaním diela zapríčinená objednávateľom, jeho subdodávateľom, zmluvným partnerom a osobami zúčastnenými na skúškach zo strany objednávateľa, jeho subdodávateľa alebo zmluvného partnera je objednávateľ povinný škodu nahradiť.
- 6.3. Zhotoviteľ zodpovedá v plnom rozsahu za škodu spôsobenú objednávateľovi osobami zúčastnenými na skúške zo strany zhotoviteľa. Škodu je objednávateľ povinný preukázať. Pokiaľ vznikla objednávateľovi škoda zapríčinená zhotoviteľom, je zhotoviteľ povinný škodu nahradiť.
- 6.4. Zmluvná strana, ktorá porušila povinnosť vyplývajúcu zo záväzkového vzťahu je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej strane. Svojej zodpovednosti sa zbaví v takom prípade, ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 6.5. Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za nesplnenie svojich povinností uvedených v tejto zmluve, ak k ich nesplneniu došlo z dôvodu vzniku okolnosti vylučujúcej zodpovednosť a to po dobu trvania tejto okolnosti. Za okolnosť vylučujúcu zodpovednosť zmluvné strany považujú aj živelnú pohromu, prekážku právnej povahy t.j. zákaz plnenia, ktorý vyplýva priamo zo zákona, alebo z úradného rozhodnutia vykonaného na základe zákona napr. zrušenia zmluvnej strany a prioritné plnenie úloh zadaných zhotoviteľovi jeho zriaďovateľom.
- 6.6. Ak bude trvanie okolnosti vylučujúcej zodpovednosť po dobu viac ako 30 dní, je druhá strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť.
- 6.7. V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy, ktoré bolo zapríčinené zhotoviteľom, objednávateľ uplatní zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny diela podľa článku V., bodu 5.1. tejto zmluvy za každý deň omeškania.

## **Článok VII. Povinnosti objednávateľa**

- 7.1. Objednávateľ je povinný odovzdať zhotoviteľovi potrebné informácie súvisiace s vykonaním diela včas a v potrebnom rozsahu najneskôr pred vykonaním diela.
- 7.2. Objednávateľ zabezpečí včasné dodanie techniky a dielov, ktoré sú predmetom skúšok v zmysle tejto zmluvy.
- 7.3. Objednávateľ, jeho subdodávateľ alebo zmluvný partner a osoby zúčastnené na skúškach zo strany objednávateľa, jeho subdodávateľa alebo zmluvného partnera sú povinní dodržiavať Bezpečnostné smernice a Požiarny štatút VTSÚ Záhorie, bezpečnostné predpisy pre preberanie zbraní, techniky, preberanie a likvidáciu munície, ako i osobitné pokyny k zbraniam, technike a munícii, s ktorými ho zhotoviteľ oboznámi.
- 7.4. Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby osoby zúčastnené na zhotovení diela zo strany objednávateľa, jeho subdodávateľa alebo zmluvného partnera rešpektovali po celú dobu vykonania diela pokyny riadiacich pracovníkov zhotoviteľa, vstupovali a zdržiavali sa v priestoroch VTSÚ Záhorie, ktoré sú miestom vykonania diela len po predchádzajúcom súhlase riadiacich pracovníkov a riadiaceho skúšok zhotoviteľa.
- 7.5. Objednávateľ je povinný prevziať dielo po jeho vykonaní a za vykonanie diela zaplatiť dohodnutú cenu v zmysle článku V., bodu 5.1. tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Povinnosti zhotoviteľa**

- 8.1. Zhotoviteľ zabezpečí prípravu na vykonanie diela v rozsahu článku III. bodu 3.1. tejto zmluvy.
- 8.2. Zhotoviteľ vykoná dielo v súlade s článkom. III., bodom 3.1. tejto zmluvy.
- 8.3. Zhotoviteľ oboznámi všetkých účastníkov skúšok zo strany objednávateľa s bezpečnostnými, požiarnymi a organizačnými predpismi, ktoré musia zúčastnení počas skúšok dodržiavať. O tomto poučení vyhotoví zhotoviteľ písomný záznam.
- 8.4. Zhotoviteľ súhlasí s podmienkou, že vodičom vozidla počas skúšok bude cudzí štátny príslušník - pracovník výrobcu vozidla. Zhotoviteľ taktiež súhlasí s tým, že skúšky budú vykonané za prítomnosti ďalších pracovníkov výrobcu vozidla a objednávateľa.

## **Článok IX. Obdobie trvania, odstúpenie a zánik zmluvy**

- 9.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku IV., bodu 4.2. tejto zmluvy.
- 9.2. Zhotoviteľ a objednávateľ majú právo odstúpiť od zmluvy v prípade, ak sa vyskytnú zákonné obmedzenia (napr. novelizácia zákonov), ktoré by obmedzovali, alebo znemožňovali výkon danej činnosti.
- 9.3. Zmluva môže zaniknúť aj dohodou zmluvných strán.

## **Článok X. Ostatné dojednania**

- 10.1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s obsahom a rozsahom diela, že sú mu známe všetky technické, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k vykonaniu diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vykonaniu diela nevyhnutné.
- 10.2. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady spôsobené dodržaním nevhodných pokynov, ktoré mu dal objednávateľ v prípade, ak objednávateľ a na nevhodnosť týchto pokynov zhotoviteľ upozornil a objednávateľ na ich dodržanie trval, alebo ak zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti túto nevhodnosť nemohol zistiť.
- 10.3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecne záväzné predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán.
- 10.4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má oprávnenie vykonávať činnosť v rozsahu predmetu diela, že bude všetky práce vykonávať s celkovou odbornou starostlivosťou a ich uskutočňovanie bude zabezpečovať pracovníkmi so zodpovedajúcou kvalifikáciou.
- 10.5. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo prioritne plniť odborné úlohy zadané svojím zriaďovateľom a v súlade s týmito úlohami si vyhradzuje právo primerane upraviť plánovanú dobu skúšok. V takomto prípade bude formou dodatku k zmluve stanovený nový termín plnenia odsúhlasený obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.6. Objednávateľ sa zaväzuje uplatniť reklamáciu väd diela u zhotoviteľa písomne a to bezodkladne po ich zistení.
- 10.7. Zmluvné strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli pri zhotovení diela o činnosti druhej zmluvnej strany a zaväzujú sa, že nepoužijú tieto informácie na iné zmluvné účely.

## **Článok XI. Záverčné ustanovenia**

- 11.1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 11.2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek iné dojednania sú právne neúčinné.
- 11.3. Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 11.4. Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo, alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.

- 11.5. Táto zmluva bola vyhotovená vo dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
- 11.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
- 11.7. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
- 11.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a že zmluva tak, ako bola vyhotovená, zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú si vzájomne vážne, zrozumiteľne a úplne slobodne prejavili, na dôkaz čoho pripájajú podpisy svojich štatutárnych orgánov.

Detva, dňa:

Záhorie, dňa:

Za objednávateľa :

Za zhotoviteľa :

Ing. Miloš Lietava  
konateľ

Ing. František Petráš  
riaditeľ



Obberateľ:  
**PPS VEHICLES, s.r.o.**  
 Tajovského 7  
 962 12 Detva

IČO: 36032646  
 DIČ: 2020072219  
 IČ DPH: SK2020072219

Peňažný ústav: Volksbank Slovensko, a.s.  
 Číslo účtu/kód: 4380023914 / 3100

Tel: 045/5459818 e-mail:  
 Fax: 045/5459818 http:

Obchodný register okresného súdu Banská Bystrica  
 oddiel: Sro vložka: 5603/S

## OBJEDNÁVKA č. N112373

zo dňa: 19.09.2011

Zákazka:

Dodávateľ: IČO: 00800902

**Vojenský technický a skúšobný ústav Záhorie**

**905 24 Senica**

Telefón: 034/6970202 FAX: 034/6970855

e-mail: mravek@tsu.sk

Text	MJ	Počet MJ	Cena MJ bez DPH	Celkom
objednávame u Vás skúšky vozidla PARS 8x8 podľa prílohy č.1		1,000	6 588,00	6 588,00

Celkom bez DPH: **6 588,00 EUR**

**Dodacia lehota do: 07.10.2011**

Všetky požiadavky objednávky /zmluvy/ môžu byť predmetom štátneho overovania kvality.  
 O všetkých vykonávaných činnostiach štátneho overovania kvality budete upovedomení.

Potvrdenie objednávky dodávateľom:

\_\_\_\_\_ dátum

\_\_\_\_\_ podpis a pečiatka

Vystavil: Smutná

Schválil: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ podpis a pečiatka

## Vojenský technický a skúšobný ústav Záhorie

Kalkulačný list výrobku :

Príloha č. :

Firma: PPS Vehicle,a.s., Detva

KONTRAKT, VTSU-12-86/2011.

Dátum: 26.9.÷7.10.2011

Výrobok: Jazdné skúšky transportného vozidla PARS 8x8.

Kalkulačná položka	Náklady v EUR
Priame náklady, využitie techniky, prístrojov...	2 238
Priame mzdy	842
Ostatné priame náklady	276
Prevádzková réžia	900
<b>Vlastné náklady prevádzky</b>	<b>4 255</b>
Správna réžia	2 333
Kooperácie	0
<b>Vlastné náklady výkonu</b>	<b>6 588</b>
<b>Predajná cena</b>	<b>6 588</b>

Ing. František Petráš  
riaditeľ VTSÚ